

ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации **Сазионовой Анны Андреевны** «Онтология концепта *ARM* в сакральном и профанном пространствах немецкого языка», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – Германские языки (191с., Иркутск – 2021).

Диссертационное исследование **Анны Андреевны Сазионовой** выполнено на **актуальную** тему, представляющую интерес для когнитивной лингвистики, лингвоконцептологии, поскольку сама цель диссертации – реконструкция концепта *ARM* в рамках теoантропокосмической парадигмы – выводит на широкий круг злободневных вопросов, возникающих в контексте современных подходов к проблемам описания универсального феномена, который сочетает в себе признаки идеальной и материальной сфер, с помощью специальных методов лингвистического анализа, метода моделирования, раскрывающих специфику концепта *ARM* в немецком языке в сакральном и профанном пространствах.

Анализируемая тема необычайно широка, сложна и деликатна в современной лингвистике. Это обусловлено тем, что в XX–XXI веках синтез научного, философского, художественного и религиозного подходов, имеющего своей установкой обретение целостного видения человека и его мира, становится важным аспектом глубинного познания реальности. Сегодня в лингвистике наблюдается тенденция к интегрированию, которая находит свое выражение в возвращении лингвистической мысли к основным установкам антропологической программы представления языка и культуры В. фон Гумбольдта. В русле данной тенденции находится формирование таких активно развивающихся направлений в современной науке о языке, как социолингвистика, этнолингвистика, эмотивная лингвистика, когнитивная лингвистика, а также лингвоперсонология, известная под названием «учение о языковой личности». К числу дисциплин такого круга относится и формирующаяся в наши дни на стыке теологии (богословия), религиозной антропологии и лингвистики новая синтетическая теолого-лингвистическая дисциплина – «теолингвистика», направленная на изучение взаимосвязи и взаимодействия (интеракции) языка и религии. В связи с этим анализ теoантропокосмической парадигмы, изучение специфики языкового воплощения когнитивных и речевых репрезентантов как никогда актуален на современном этапе. Необходимо выяснить, что составляет специфику содержания и языкового оформления концепта *ARM* в профанном и сакральном пространствах немецкого языка, какие вербальные и

невербальные способы репрезентируют данный концепт, какие когнитивные механизмы лежат в основе этого процесса, дать обоснование словесной и графической модели концепта *ARM*. Эти и другие вопросы находятся в центре внимания диссертанта.

Не вызывает сомнения и **научная новизна**, которая заключается в проведении комплексного лингвистического исследования концепта *ARM* в немецком языке. Автором предложена новая методика описания концепта *ARM* в рамках теоантропокосмической парадигмы. Впервые исследователем разработаны классификации по степени приближенности к сакральному пространству соматических фразеологизмов с компонентом *ARM*, кинем с участием руки и ее частей, жеста *Handauflegung*.

Материалом для исследования послужили данные немецких словарей, примеры соматических и библейских фразеологизмов с компонентом *ARM*, современных немецких кинем и жестов, используемых в литургии.

Исследование имеет, безусловно, **теоретическую значимость**, которая состоит в том, что его результаты приносят существенные данные в лингвоконцептологические изучения, и могут послужить основой для проведения дальнейшего анализа фразеологизмов. Научно значимы описанные в работе новая методика концептуального анализа, номинации немецких кинем с участие руки. **Практическая ценность** диссертации видится в возможности применения ее результатов в вузовском преподавании – в рамках курсов лексикологии, фразеологии и семантики немецкого языка. Материалы и выводы, представленные в работе, будут полезны для прагма- и тео-, социолингвистики. Результаты диссертации могут быть использованы при создании специальных учебно-методических пособий для студентов-лингвистов, а также положены в основу дальнейших исследований языков германской группы.

Достоверность представленных в диссертации А.А. Сазоновой научных положений, выводов и рекомендаций обеспечивается: логичной и непротиворечивой теоретической концепцией диссертации, базирующейся на современных научных положениях антропологической лингвистики, фразеологии, теолонгвистики, учитывающей актуальные научные результаты отечественных и зарубежных исследований. Репрезентативный корпус источников фактического материала А.А. Сазоновой составляет 135 наименований трудов отечественных и зарубежных ученых, 27 лексикографических источников, 13 источников примеров. На наш взгляд, такое количество проанализированного научного материала свидетельствует о серьезном научном осмыслении обозначенных положений и задач работы,

богатстве исследованного теоретического и практического материала, которые позволили сделать достоверные выводы.

Сформулированные теоретические положения грамотно применяются при описании фактического материала и объяснении выявленных закономерностей. В ходе исследования автором :

- установлены онтологическое развитие представлений о человеке, точки пересечения идеальной и материальной формы бытия;
- разработана новая методика описания концепта в сакральном и профаном пространствах немецкого языка;
- представлены классификации профанного по степени приближенности к сакральному, соматических фразеологизмов с компонентом, кинем с участием руки и ее частей, библейских фразеологизмов;
- выявлены бинарные оппозиции;
- определены средства невербальной коммуникации для самопрезентации человека.

В качестве отправной точки исследования автор рассматривает язык «как медиум раскрытия бытия, как актуализированное имя, которое предстает как иррациональное начало, а концепт как его логический каркас» (с. 59). А. А. Сазонова определяет специфические и универсальные признаки сакрального в интерпретации известных ученых (М. Элиаде, Р. Отто), выявляет категории сакрального в лексикографии, анализирует средства вербальной/невербальной репрезентации сакральности. Данные цели определяют, по мнению соискателя, бинарные оппозиции (симметрия/асимметрия, мужской/женский, и т.д.; см. гл. 2).

Привлекательным представляется анализ библеизмов с компонентом *Hand*, тематических групп. Высокой объяснительной ценностью характеризуется динамический анализ сакрального как сложного абстрактного понятия. А.А. Сазонова приходит к выводу, что особенностью концепта *ARM* в сакральном пространстве является комплекс признаков языческого и христианского, которые репрезентированы вербально/невербально (с.109).

Отмеченные моменты позволяют с полным основанием заявить не только о новизне подхода диссертанта к исследованию теологического дискурса, но и о значительных научных результатах, достигнутых в работе.

Автором предпринят глубокий анализ как работ общеметодологического характера, так и научной литературы, связанной с проблемой исследования. Соискатель демонстрирует умение анализировать, систематизировать и критически осмысливать труды предшественников. Композиционно диссертация построена по традиционной схеме и состоит из

следующих частей: введение, три главы основного текста, заключение, список литературы, словарей, источников примеров, приложения.

Во *Введении* с опорой на анализ научной литературы обосновывается выбор темы исследования, ее актуальность и научная новизна, формулируется цель и конкретные задачи, определяются материал, объект и исследовательские методы, указывается возможность практического использования полученных результатов, а также приводятся сведения об апробации работы, формулируются положения, выносимые на защиту.

В *первой главе* «Теоретические основы концептологических исследований в современной теолингвистике» рассматриваются существующие теоретические подходы к изучению теоантропокосмической парадигмы изучения языка, типологии концептов, методологии их описания. Положительной оценки заслуживает в этом плане четко структурированная содержательно-методологическая и теоретическая база диссертации, отражающая современное состояние научных исследований по избранной проблематике. Точность воспроизведения тех или иных взглядов и их критическое осмысление, использование различных приемов и методов – все это придает первой главе полноту, а сделанным выводам – обоснованность, достоверность и взвешенность.

Во *второй главе* «Реализация концепта *ARM* в сакральном пространстве немецкого языка» представлены характеристики понятия «сакральное». Автор скрупулезно анализирует взгляды ученых на категорию «сакральное», определяет средства вербальной/невербальной репрезентации сакральности. А.А. Сазонова представляет дифференциальные признаки сакрального через бинарность оппозиций – «симметрия – асимметрия», «мужской – женский», «правый – левый», «счастье – несчастье», «жизнь – смерть» и т.д. (см. с.77–86), дает классификацию сакрального смысла немецкого литургического жеста, анализируя тематические группы «Ординация», «Исцеление», «Благословение» и т.д., приходя к выводу, что «через рукоположение происходит взаимопроникновение мира предметного и мира духовного, взаимодействие двух энергий – Божественной и человеческой – с целью передачи и сохранения первой» (с.110).

В пределах данной главы с опорой на сведения авторитетных источников, а также на собственное исследование, показано, что большинство суеверий с использованием кисти, пальцев и ногтей рук свидетельствует о связи с духами для получения благ или причинения зла через кисть руки. Весьма подробно представлен анализ библеизмов с соматическими компонентами *Arm, Hand, Finger, Elle, Faust*, показано

противопоставление таких универсальных понятий как жизнь – смерть, добро – зло, правый – левый и др.

Необходимо подчеркнуть широкую лингвистическую эрудицию диссертанта: А.А. Сазонова показывает знание как ставших классическими, так и новейших изысканий в обсуждаемой области. Следует обратить внимание на подробный анализ сакрального. В результате анализа сакрального А.А. Сазоновой разработана модель вербальной/невербальной репрезентации сакрального смысла, в которой отражены представления о всепроникающей силе, направленные как на созидание, так и на разрушение.

В *третьей главе* «Реализация концепта ARM в профанном пространстве немецкого языка» автор рассматривает содержание понятия профанного в интерпретации известных ученых (Э. Дюркгейма, А.С. Дугина, Р. Кайуа и др.), а также описывает профанное в современной лингвистике, его этимологию и семантику. Значимым научным результатом данной главы являются классификация профанного по степени приближенности к сакральному, анализ вербализации профанного в драме И.В. фон Гете «Фауст», а также доказательство, что внесакральное, предсакральное околосакральное, десакрализованное профанное репрезентируют связь с определенным типом профанного через репрезентанты *Arm, Hand, Finger*. Автор доказывает, что профанное актуализировано фразеологизмами с соматическими компонентами *Hand, Finger, Nagel, Faust* т.д., которые описывают положительные/отрицательные черты характера человека.

Достоверным является вывод о положительных/негативных свойствах личности, выраженных кинемами. Приведенный анализ кинем свидетельствует об отражении не только мира физического, но и духовного.

В *Заключении* изложены основные положения исследования относительно реконструкции концепта *ARM* в сакральном и профаном пространствах немецкого языка в теoантропокосмической парадигме. Автор заключает о том, что сакральное – это форма человеческого существования, профанное – абстрактное неоднородное понятие, оно приближено к сакральному, но не противостоит ему.

Из работы видно, что теoантропокосмическая парадигма интерпретируется метафорически как «сакральное» и «профанное», через посредство которого воспринимается жизненный поток в познавательном процессе. Основание для такого понимания заложено в христианском понимании познания, выраженном в уже цитируемых автором фразеологизмах, кинемах, т.е. вербальных/невербальных средствах. В концепции Сазоновой Анны Андреевны, в качестве такой призм мирозидения для теoлингвистики выступает парадигма видения языка как

духовной реальности. Именно эта парадигма оказывается наиболее созвучной основным принципам православно-христианского мирозерцания – символическому реализму, синергизму и персонализму.

Основные тезисы работы детально раскрыты и обоснованы. Эти положения в их взаимосвязанности составляют смысловой каркас работы, успешно доказываются диссертантом и не вызывают возражений. Считаю нужным отметить логичность и ясность изложения материала, соответствие оформления работы требованиям, предъявляемым к диссертациям.

Давая в целом положительную оценку диссертационному исследованию А.А. Сазоновой, следует, тем не менее, отметить, что в ходе прочтения представленной работы возникли некоторые вопросы и замечания, не затрагивающие сущности предлагаемого автором взгляда на концепт *ARM* в сакральном и профанном пространствах немецкого языка. Данные вопросы и замечания могли бы послужить материалом для дискуссии по диссертации; это, в частности, следующие:

1. В работе показана тенденция к интегрированию теологического знания в мировоззрение и культуру, тогда *homo sapiens/homo loquens*, человек говорящий предстает как *homo religiosus*, человек религиозный. Следует ли из этих наблюдений, что антропология, понимаемая в широком смысле как наука о человеке, его сущности и бытии в мире, начинает обретать при этом черты религиозной антропологии, а применительно к христианству – теoантропологии?

2. Во второй главе автор анализирует христианское «сакральное» и языческое «сакральное» (с. 68–71). Чем обусловлена необходимость такого исследования? Какую цель ставит автор при их анализе?

3. Поскольку теoлингвистика в настоящее время находится на начальной стадии своего формирования, то всякое рефлексивное осмысление ее построений с неизбежностью содержит в себе также моменты проектирования данной дисциплины, что и наблюдается в работе А.А. Сазоновой. Автор создает модель концепта *ARM* в сакральном и профаном пространствах немецкого языка. Можно ли разработать подобную модель для таких же пространств других языков?

4. В качестве материала исследования автор использует данные немецких словарей, примеры соматических и библейских фразеологизмов с компонентом *ARM*, современных немецких кинем и жестов, применяемых в литургии, произведение И. Гете. Какое количество примеров было проанализировано? Было бы полезно представить процентное соотношение частотности употребления вербальных/невербальных репрезентантов в сакральном и профаном пространствах. Такие наблюдения

продемонстрировали бы наиболее эффективные средства, позволяющие реализовать коммуникативные цели анализируемого материала.

5. При анализе тематических групп с соматизмом ARM А.А. Сазоновой выявлены фразеологизмы с положительной/негативной оценкой. Каково их процентное соотношение? В работе показано, что только в тематической группе «Черты характера человека» используются фразеологизмы с положительной оценкой. В остальных двух присутствует только отрицательная оценка при употреблении соматизмов с компонентом ARM. Можно ли сделать вывод о том, что фразеологизмы с компонентом ARM в профанном пространстве имеют отрицательную коннотацию? И чем в таком случае она вызвана?

Приведенные вопросы и замечания не подвергают сомнению существование исследования, проведенного автором, и не умаляют указанных выше достоинств. Диссертационная работа Анны Андреевны Сазоновой представляет собой самостоятельное, законченное в пределах поставленных цели и задач исследование. Она логично построена, включает все необходимые для сочинений подобного рода разделы. Автор диссертации демонстрирует лингвистическую эрудицию, хорошее знание и понимание закономерностей строя изучаемого языка, умение анализировать и объяснять языковые факты. Анализ материала проведен тщательно, последовательно, целенаправленно.

Автореферат и публикации по теме исследования достаточно полно отражают содержание диссертации.

На основании изложенного выше можно сделать вывод о том, что диссертация Анны Андреевны Сазоновой на тему «Онтология концепта ARM в сакральном и профаном пространствах немецкого языка», представленная к защите на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – Германские языки, является самостоятельной и завершенной научно-квалификационной работой. Диссертация соответствует паспорту научной специальности 10.02.04 – Германские языки и критериям, установленным Положением о порядке присуждения ученых степеней, утвержденном постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842, а ее автор – Сазонова Анна Андреевна – заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – Германские языки.

Официальный оппонент,
заведующая кафедрой латинского и иностранных языков федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего

образования «Астраханский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации (ФГБОУ ВО
Астраханский ГМУ Минздрава России),

доктор филологических наук (специальность – 10.02.19),
профессор

Маджаева Санья

414000, Россия, г. Астрахань, ул. Бакинская, 121

post@astgmu.ru

8 (8512) 52-41-43

27 октября 2021 г.



Подписи заверяю:
Учёный секретарь ФГБОУ ВО
«Астраханский государственный
медицинский университет»
Минздрава России,
к.м.н., доцент Кульков В.Н.